

AC I 200

Hola, buenas noches, un día más. Hoy les damos la bienvenida al tiempo del curso de acceso directo a la universidad para mayores de 25 años, el CAT. Esta noche en nuestro programa, en la compañía de la profesora Elena Bárcena, lengua inglesa.

Si tienen algún tipo de dudas, el horario de atención a los alumnos en la sede central serán los martes de 10 a 2 de la mañana y de 4 a 7 de la tarde. Las consultas también pueden dirigirse por teléfono dentro del horario indicado a los números 91 398 68 40 o 398 68 41. Para cualquier comunicación por escrito se pueden dirigir a la siguiente dirección, equipo docente, asignatura de inglés, curso de acceso, sala 1, edificio de humanidades, calle Senda del Rey sin número, ciudad universitaria 28040 de Madrid.

Y comenzamos ya con nuestro programa de lengua inglesa. Buenas noches, esta noche en este programa de lengua inglesa nos acompaña la profesora Elena Bárcena, muy buenas noches Elena. Buenas noches Isabel y buenas noches a todo el mundo.

Bien, vamos a hablar de los números, de cómo dar órdenes, de algunos tiempos verbales, también de preposiciones. Oiremos el diálogo de la unidad 7. Bueno, hablaremos también de adverbios y de todo lo que nos dé tiempo porque el programa tiene una limitación en el tiempo e intentaremos abarcarlo todo. Y podemos empezar precisamente por los números.

¿Qué nos quieres comentar? Sí, bueno, los números, por supuesto, cada uno tiene que aprenderlos un poco por su cuenta. Pero simplemente quería puntualizar cuatro diferencias que me parecían curiosas y que deben tener en cuenta nuestros oyentes. Como, por ejemplo, el hecho de que en inglés cada tres cifras se pone una coma y no un punto.

En cambio, para los decimales se pone un punto y una coma. Son cositas a tener en cuenta. En cuanto a decir la palabra cien, hundred, podemos utilizar tanto el artículo indeterminado a como el número uno.

O sea, para decir un ciento, a hundred o one hundred. Y luego, bueno, pues alguna diferencia que hay entre el inglés británico y el inglés americano. Para decir, por ejemplo, setecientos noventa y dos en inglés americano diríamos seven hundred ninety two.

Y en inglés británico, seven hundred and ninety two. Bueno, son cosas a tener en cuenta. Por último, acuérdense de que hay una pequeña diferencia en cuanto al sentido de la palabra billion.

En inglés británico, un billion son un millón de millones, igual que en español. Pero en inglés americano, a billion es un thousand million, o sea, mil millones. Eso es todo.

Y en cuanto a los órdenes, ¿hay distintas maneras de dar órdenes? Bueno, es que tenemos que tener en cuenta, me parece que lo dije en algún programa anterior, siempre de intentar poner

la palabra please, por favor, antes de hacerlo. Los ingleses, bueno, pues lo hacen bastante. Creo que, bueno, es casi parte del idioma.

Y entonces, pues debemos tenerlo en cuenta. Sobre todo es mejor ponerlo al principio. Hay otros modos de ser educado, como decir, por ejemplo, would you be so kind as to... Es decir, sería usted tan amable de... Pero bueno, eso ya es un poco más complicado.

Acuérdense de que para dar una orden no se pone el sujeto. Aunque, si es muy enfática la orden, sí que puede aparecer. Por ejemplo, normalmente para decir cállate se diría shut up.

Pero también, si se quiere ser muy enfático, se puede decir you shut up. En cuanto al verbo, acuérdense, siempre tiene que ir en forma infinitiva. O sea que, por ejemplo, si utilizamos el verbo to be, tenemos que guardar la palabra be, be quiet, cállate o estate callado.

No are quiet, ni nada por el estilo. Para el negativo, bueno, pues como en los demás tipos de oraciones, hay que poner el auxiliar do más not, don't be quiet o do not be quiet. Y luego, cuando el hablante participa de la orden o de la actividad, para decir algo así como vayamos al cine o vámonos al cine, en inglés se pone la palabra let's, que es let apóstrofe s. Entonces diríamos algo así como let's go to the cinema, vayamos al cine.

O let's have a party, vamos a organizar una fiesta. Y para hacerla en forma negativa, no requiere auxiliar. Se diría let's not go to the cinema, let's not have a party.

Y en cuanto a los tiempos verbales, pues podemos ver el presente simple, el presente continuo, y explicar qué es el presente continuo, porque no sé si en español hay un equivalente, y también el pasado simple. Podemos empezar con el presente simple, ¿cómo se forma? Sí, bien, el presente simple se forma a partir de la raíz del verbo, añadiendo una s o es en algunas ocasiones a la tercera persona de singular, o sea, a he, she o it. En cuanto al presente continuo, bueno, pues como me parece que mencioné en algún programa anterior, se forma con el auxiliar to be, más la raíz del verbo con un sufijo, es decir, con tres letras al final de la raíz del verbo que son ing.

Entonces, veamos, para decir yo como, sería I eat, él come, he eats. Pero yo estoy comiendo, I am eating. Y él está comiendo, he is eating.

O sea que lo que se conjuga es el verbo ser en el caso del presente continuo, y luego se pone, bueno, como decíamos, el gerundio. El presente continuo quiere darnos una acción que estamos realizando en ese momento, ¿sería eso el presente continuo? Exactamente, sí, porque en inglés el presente simple solamente se utiliza, bueno, pues para verdades intemporales, para acciones habituales. Por ejemplo, every morning I get up at eight o'clock.

Cada mañana me levanto a las ocho. Pero si, but today I am getting up at seven. Pero hoy me estoy levantando a las siete.

Entonces es algo que realmente está sucediendo en ese momento, sí. ¿Hay excepciones en el

presente simple? Sí, hay alguna. Como siempre, los verbos más comunes, como el verbo to have, que en vez de tomar una S y decir has, es has.

O el verbo can, poder, que en vez de tomar una S, bueno, pues se queda igual. Se dice I can, yo puedo, he can, él puede. Y, bueno, alguno más como el verbo to be, que ya vimos que en vez de ser bees, que, bueno, eso suena casi como abejas en inglés, es is.

I am, you are, he is. Hay algunos cambios. Y como digo, siempre son en los verbos más comunes.

No son muchas las excepciones. Hay bastantes más en el pasado simple, en el pretérito simple. Pues vamos a ver estas excepciones en el pretérito simple o pasado simple.

Sí. Bueno, la forma regular consiste en añadir las letras ed a la raíz del verbo. Es decir, del verbo saltar, to jump, el pasado simple sería jumped.

Se pronuncia como una T, pero se escribe edes. O sea, J-U-M-P, ede. O to love, amar, loved.

Pero, bueno, como digo, hay igual casi unas ochenta, cien excepciones. Y, de nuevo, los verbos más comunes. Veamos algunas de ellas.

Por ejemplo, bueno, pues diez verbos así muy comunes, que seguramente utilizaremos mucho al principio al aprender inglés. Como el verbo to be, que en el pasado, bueno, este es el más complicado de todos. Porque en vez de tener solamente una forma pasada para todas las personas personales, tiene dos.

Para la primera persona de singular y para la tercera persona de singular, la forma es was, W-A-S. Y para el resto de las personas, were. O sea, por ejemplo, I was a student.

Yo fui una estudiante. Y we were students. Fuimos estudiantes.

Pero para las demás formas, en todos los verbos regulares y irregulares, para las demás formas de pasado, digo, es la misma palabra para las seis personas gramaticales. Este es el único caso, este verbo to be, en el que encontramos dos para el pasado. Bueno, pues veamos algún otro.

El pasado de have es had. Por ejemplo, I had a dog, but now I have a cat. Tuve un perro, pero ahora tengo un gato.

Los verbos ir y volver también son irregulares. El pasado de to go, que es ir, es went. Y el pasado de to come, que es venir, es came.

I went to the cinema, and then I came home. Fui al cine y luego volví a casa. Los verbos comer y beber, también muy comunes, pues también son irregulares.

El pasado de to eat es ate. Y el pasado de to drink es drunk. Por ejemplo, I ate a cake and drunk

a glass of milk.

Comí un pastel y bebí un vaso de leche. También otros verbos comunes son los verbos escribir y leer. El pasado de to write, que es escribir, es wrote.

Y el pasado de to read, es read. Así que diríamos, I wrote a letter and I read a book. Escribí una carta y leí un libro.

To buy, otro verbo muy común, que es comprar, también hace su pasado como bought. Es decir, no se dice buyed, que sería la forma si fuera regular, sino bought. I bought a present for my mother.

Compré un regalo para mi madre. Y en cuanto a do, es decir, el verbo hacer, o el verbo que sirve también como auxiliar. Sí, exacto.

Sí, es una pregunta muy interesante, porque do es el verbo auxiliar, pero también es el verbo hacer. Y cuando funciona como verbo hacer, es un verbo ordinario. Es decir, que sigue requiriendo el auxiliar do.

Para hacer una pregunta como, por ejemplo, estás haciendo un curso, estás realizando algún curso, dirías, Are you doing a course? Do you do any course? I don't do any courses. No hago libros. Y bueno, pues este auxiliar do, para hacer interrogaciones en pretérito, se convierte en did.

Entonces, bueno, pues para hacer una interrogación en pasado, diríamos, Did you go to the cinema? Entonces, al poner el auxiliar en pretérito, ya inmediatamente el verbo de la oración se convierte en, bueno, en su forma infinitiva, en su forma neutral. Ya el morfema de pasado pasa al auxiliar y cae, como si dijéramos, del verbo. Entonces se dice, Did you go to the cinema? No, I didn't go to the cinema.

Yes, I went to the cinema. Y en cuanto a, por ejemplo, para decir, ¿Hay comida? Exacto, pues sí, este es un buen ejemplo para ver el hecho de que hay dos formas para el pasado de to be. Hay, como me parece que también hemos mencionado alguna vez, se dice, There is, cuando lo que hay es una sola entidad, o there are, cuando hay más de una.

Por ejemplo, There is a book on the shelf. Hay un libro sobre la estantería. O there are two books on the shelf.

Hay dos libros sobre la estantería. Bueno, pues en pasado sería, There was a book on the shelf. O there were two books on the shelf.

Y en cuanto a las preposiciones, ¿qué preposiciones podemos ver? Bien, bueno, las preposiciones son elementos multifuncionales. Y lo mismo sucede en español. Veamos un ejemplo, la preposición de puede tener una función genitiva, o sea, es decir, puede tener una función posesiva, como el gato de mi abuela.

O también puede tener una función temporal en el 5 de enero, ¿no? Un sentido temporal. Bueno, pues lo mismo sucede en inglés. Veamos, la preposición at, con sentido temporal, se utiliza para horas.

I went at five o'clock. Fui a las cinco de la tarde, o de la mañana. I went at five o'clock.

Fui a las cinco. También para periodos vacacionales. At Easter, en Semana Santa.

At Christmas, en Navidades. Y at night. Por la noche se dice at night.

La preposición in, con sentido temporal, se utiliza para periodos del día. Menos at night, que la noche lleva at, como acabamos de decir. Bueno, pues los demás periodos del día utilizan in.

In the morning. In the afternoon. In the evening.

I take classes in the evening. Voy a clases por la tarde. Para los meses, estaciones del año.

Y también para los años. Por ejemplo, in January I am going to go to Paris. En Enero voy a ir a París.

I was born in 1964. Nací en 1964. También, como he dicho, las estaciones.

In spring, in summer, in winter. En primavera, verano, invierno. En cuanto a los días, bien sea días de la semana, el día de mi cumpleaños, el día de Navidad.

Todos los días llevan on. La preposición on. On Wednesday.

I am going on Wednesday. Dense cuenta de que no se dice el martes. No se utiliza el artículo the.

Sino que se dice simplemente on más el día de la semana. On Christmas day. On my birthday.

I am going to have a party. El día de mi cumpleaños voy a organizar una fiesta. ¿Y en cuanto a las preposiciones de lugar? Pues sí, las mismas preposiciones pueden tener un significado de lugar.

Con significado de situación, es decir, sin movimiento. Pues at se utiliza para puntos específicos, por ejemplo, dentro de una ciudad. Como una estación, un colegio, el ayuntamiento.

Por ejemplo, I waited for my mother at the station. Esperé a mi madre en la estación. En cuanto a la preposición in, pues se utiliza para ciudades, estados, regiones, países.

Por ejemplo, I was born in Bilbao. Yo nací en Bilbao. I was in Paris for two years.

Estuve en París durante dos años. Pero también la preposición in sirve para indicar situación en un objeto de tres dimensiones. Por ejemplo, objetos como cajas, casas, habitaciones, recintos,

así.

Entonces sería the pen is in the box. El bolígrafo está en la caja. The dog is in the house.

El perro está en la casa. Y por último, on, que también es una preposición que hemos visto antes relativa al tiempo, pues se utiliza para superficies de dos dimensiones. Es decir, lo que decimos nosotros sobre.

The book is on the table. El libro está sobre la mesa. Es curioso, pero en inglés hay dos preposiciones.

Una que es on, que es para cuando las dos entidades, los dos objetos están en contacto, como el libro y la mesa. Y hay otra preposición para cuando no lo están. Por ejemplo, the cloud is above the city.

La nube está sobre la ciudad. Pero ahí no están en contacto directo. Entonces se utiliza above.

Hemos visto estas preposiciones de tiempo y de lugar que son las mismas. Pueden corresponder a las mismas con distintos, por supuesto, significados. Pero hay otro tipo de preposiciones, ¿verdad? Sí.

Algunas ya son específicas de lugar, como, por ejemplo, near, que es cerca, y far from, que es lejos. Esta es interesante porque en el caso de far tiene que ir seguido de from, pero near no lleva nada después. Es decir, por ejemplo, si decimos Madrid is near Toledo.

Madrid está cerca de Toledo. Pero, sin embargo, diríamos Madrid is far from Barcelona. Madrid está lejos de Barcelona.

Y luego, bueno, hay bastantes más, pero me temo que no podemos cubrirlas todas. Hay una distinción interesante que se suele confundir en inglés. In front of es delante y behind es detrás.

Pero opposite significa algo diferente, enfrente. O sea que es una preposición que me he encontrado que a veces se confunde. In front of, delante, opposite, enfrente.

Otras preposiciones como son las de lugar o de movimiento. Sí. Estas que hemos dicho son, digamos, estáticas, pero luego hay varias preposiciones que se utilizan para indicar movimiento.

Por ejemplo, to. To es hacia. Pero es interesante porque hay dos preposiciones muy parecidas, to y towards.

Y la diferencia es un poco sutil. Diríamos I'm going to the station, or I'm going towards the station. Pero cuando decimos I'm going to the station, lo que estamos indicando es que vamos a la estación, que la estación es nuestro destino final.

Sin embargo, si decimos I'm going towards the station, es el camino de la estación, pero puede que pasemos de largo. No significa que vayamos exactamente ahí. I'm going towards Madrid.

Voy hacia Madrid. Sí, es como decir hacia Madrid, pero no significa que vayas exactamente a Madrid. Y el opuesto de este to sería from.

I go to the station y I come from the station. Voy a la estación y vuelvo de la estación. Y otra distinción que me parece interesante es la de through y across, que ambos significan a través, pero through es a través yendo, digamos, por dentro de un objeto, a través de un objeto, cruzándolo.

En cambio, across tenía como la preposición 11, si se acordaban que acabo de mencionar la idea de por encima. Entonces, quizá quede más claro con un ejemplo. The mole, el topo, went through the field.

El topo fue a través del campo, pero dentro de él, porque va por debajo de tierra. En cambio, the person walked across the field. La persona fue a través del campo, pero claro, por encima de él.

Y otra preposición que me parece muy útil, y con esto acabo porque ya son demasiadas, es la preposición para indicar transporte. En inglés la preposición es siempre by. Uno va by car, en coche, by plane o by aeroplane, en avión by boat, by ship, by lo que sea, con una excepción.

Ir andando, que se dice on foot. Así que se dice by más cualquier método de transporte, pero si uno va a pie, va on foot. Bien, repasen las preposiciones porque tienen su dificultad y se pueden complicar y confundir unas con otras.

Y ahora vamos a oír el diálogo de la unidad 7 del método Pick It Up. Luego hablaremos sobre los aspectos más interesantes. Sí, exacto.

No. Bueno, vamos a pensar en todos los lugares en los que podrían estar. En la mesa, en la taza, en la mesa al lado de la puerta, detrás de la hora, cerca de la televisión.

He mirado en todos esos lugares. Esta vez están realmente perdidos. Voy a cerrar el garaje.

El Sr. Baker sale y vuelve un par de momentos después, sonriendo y abrazando las llaves. ¿Dónde está mi chica inteligente? Bien, este diálogo lo hemos puesto porque sirve de ejemplo muy claro de las preposiciones que hemos visto antes. Se ven muchas preposiciones, ¿verdad? Sí, hay como unas 20.

Ilustran algunas de las cosas que he estado diciendo, pero también hay otros nuevos, como al lado de la mesa, que decía next to the door, que es también con un significado parecido, behind the clock, detrás del reloj, in the door, on the table, on the shelf, in the garage, todas estas cosas. Verán que se corresponde con la idea que decía cuando hay una superficie como una estantería o una mesa, se pone on, cuando es un objeto de tres dimensiones cerrado como

unos bolsillos o un cajón, entonces es in, en fin. Bien, recomendamos a nuestros alumnos que oigan este diálogo, este diálogo de la unidad número 7, detenidamente, y podrán estudiar a través de él por las preposiciones y ver cómo se deben utilizar.

Otra cosa interesante es el artículo. Pues sí, porque es un caballo de batalla para los ingleses cuando aprenden español y para nosotros cuando aprendemos inglés. No sé si se han dado cuenta que a veces, bueno, pues cuando los ingleses no saben apenas español dicen cosas como me gusta mucho paella o me gusta mucho tortilla.

¿Y por qué es esto? Pues cuando hay un fallo en alguien que sabe tan poquito de un idioma normalmente es el reflejo de algo que ocurre en el suyo propio. O sea, es una... Intentan hacer un calco, una traducción literal. Entonces, veamos.

En inglés se utiliza el artículo the, o sea, el artículo determinado, bastante menos que en español. Entonces, sí se pone cuando nos estamos refiriendo a un objeto concreto. Perdón, como por ejemplo, I like the model in the red dress.

Me gusta la modelo con el vestido rojo. O pass me the salt. Pásame la sal.

Que se están refiriendo a personas o objetos muy concretos. Pero si hablamos, por ejemplo, de clases genéricas, de grupos genéricos en general, como por ejemplo grupos de animales, pues diríamos, para decir una oración como los insectos pueden ser peligrosos, ahí no incluiríamos el artículo en inglés. Insects can be dangerous.

Or lions can be dangerous or can be very big. O lo que sea. Es decir, no se pone el artículo en estos grupos genéricos.

Para los días de la semana, acuérdense que también acabo de mencionar que se dice on Monday y no the Monday. Por ejemplo, te vi el lunes no sería I saw you the Monday, sino I saw you on Monday. Para las estaciones, los periodos vacacionales, tampoco se pone.

When winter comes, cuando venga el invierno, it's time to hibernate. Es el momento de hibernar. Or when Christmas comes, we'll go on holidays.

Cuando lleguen las navidades. No se dice when the Christmas, sino when Christmas. También para los idiomas.

Can you speak English? Or I speak English. ¿Sabes o conoces el inglés? ¿O puedes hablar el inglés? Decimos a veces, ¿no? Pues en inglés no se dice. Es decir, los idiomas no llevan artículo.

Tampoco los colores. I'm painting this room blue. Or blue is a beautiful color.

El azul es un color hermoso. Los sentimientos. Más bien los sustantivos abstractos.

Por ejemplo, el amor es un sentimiento muy hermoso. Love is a beautiful feeling. En fin, tampoco las disciplinas ni las áreas de estudio.

Ya para acabar, porque nos queda muy poco tiempo, me gustaría saber cómo se hacen las preguntas. Nos queda poco tiempo. Por lo tanto, quizá lo mejor sería que yo te dijera, por ejemplo, ¿qué? ¿Cómo se dice qué en inglés? Pues se dice what.

Y después de esto, seguimos con la misma estructura de interrogaciones que hemos hecho hasta ahora. Para decir, ¿qué quieres? Sería, what do you want? Auxiliar, sujeto y verbo. ¿Quién? Who.

Por ejemplo, who are you drawing? ¿A quién estás dibujando? ¿Dónde? Where. Where is my pen? ¿Dónde está mi bolígrafo? ¿Cuándo? When. Por ejemplo, when did you last go to church? ¿Cuándo fuiste a misa por última vez? ¿Cómo? ¿Cómo es how? How are you today? ¿Cómo estás hoy? Bueno, aunque valga la redundancia, ¿por qué? ¿Por qué se dice de dos maneras diferentes? Sí, sí.

Es en forma interrogativa el por qué separado dos palabras es why, pero la respuesta sería because. ¿Cuánto? ¿Cuánto puede ser? Depende. Si el objeto es incontable, entonces se dice how much.

Pero si es contable, how many. Por ejemplo, how much water is there in the swimming pool? ¿Cuánta agua hay en la piscina? En cambio, how many students are there in your class? ¿Cuántos estudiantes hay en tu clase? Por lo tanto, y a modo ya de final, podríamos repetirlos, ¿qué se diría? What. ¿Quién? Who.

¿Dónde? Where. ¿Cuándo? When. ¿Cómo? How.

¿Por qué? Why. ¿Y cuánto? How much, how many. Bien, yo creo que por el día de hoy tienen todos bastante materia, preposiciones, tiempos verbales, cómo se hacen las preguntas.

En el próximo programa continuaremos. Muchas gracias y muy buenas noches. Muchas más gracias, Isabel.

Adiós a todos. Y hasta aquí la programación de la UNED en el día de hoy. Mañana estaremos de nuevo con ustedes en esta misma emisora y a nuestra hora habitual.

Nuestro primer espacio será psicología hoy. Continuaremos con revista de educación. Después el programa de enseñanza abierta y por último el curso de acceso.

Un día más les agradecemos su compañía. Muy buenas noches.